

KOMUNIKACJA I WIZUALIZACJA DLACZEGO SĄ WAŻNE?

OGÓLNE WYMAGANIA PROGRAMU

Warsztaty z komunikacji dla beneficjentów
Zoom, 13.04.2021r.

PL-BY-UA
2014-2020



Financed by
the European Union

Dlaczego wymagania
dotyczące działań promocyjnych
są tak ważne?

Zasadniczym celem projektu jest jego realizacja,
natomiast dzięki **skutecznej komunikacji**
i **promocji projektu** jego działania będą szerzej
rozpoznawalne a zatem mogą zyskać o wiele
większy **zasięg i wpływ**.

Dlaczego św. Mikołaj ma
czzerwony
strój?

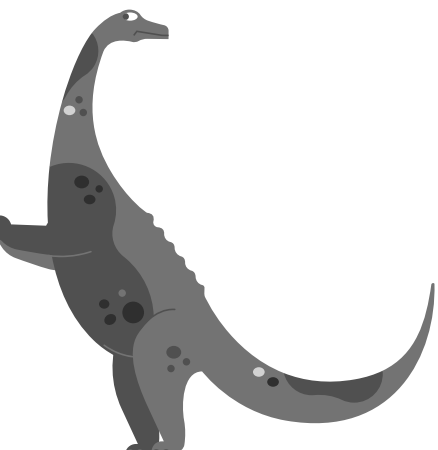


PL-BY-UA
2014-2020



Travel refreshed

Kiedy możemy mówić o
skutecznej
komunikacji?



gdy

odbiorcy i potencjalni odbiorcy projektu

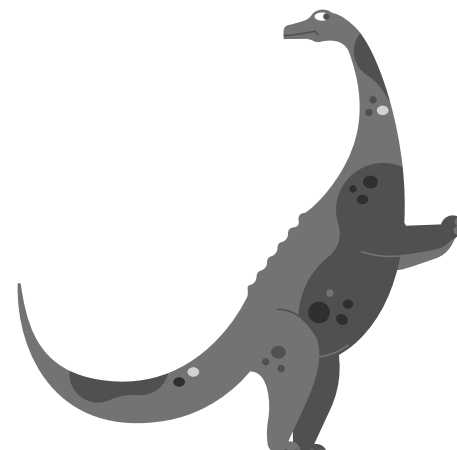
są

poinformowani o istnieniu projektu,

o jego rezultatach

o finansowaniu UE

Kiedy możemy mówić o
skutecznej
promocji?



gdy

projekt, jego działania, wizualizacja

są

rozpoznawalne

zrozumiałe

ma **szerokie grono odbiorców**

identyfikacja odbiorców z projektem



pamiętaj!

promocja projektu

jest jednym z obowiązków beneficjenta,
który został określony w §20 Umowy Grantowej

przekazanie odpowiednich informacji,
zapewnienie odpowiedniej wizualizacji
przez cały czas trwania projektu

jak
promować ?



skuteczna
komunikacja

Informowanie o
rozpoczęciu projektu
i planowanych
wynikach

różnicowanie
komunikatów i form
przekazu

informowanie
o stanie
realizacji

dzielenie się
rezultatami

przedstawianie
korzyści

zachęcanie
do
udziału

Czym jest obowiązek
informacyjny?

PROMOCJA PROJEKTU



1

Przekazanie opinii publicznej odpowiednich informacji o realizacji projektu, jego celach i osiągnięciach

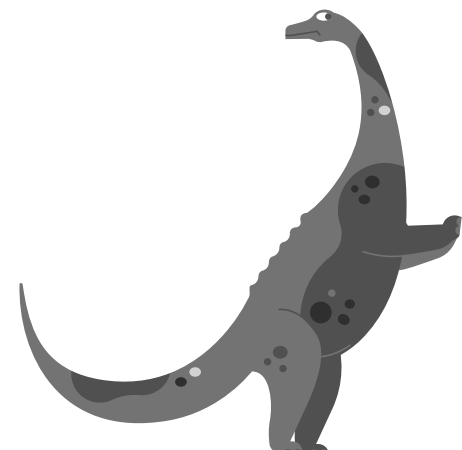
2

Zapewnienie odpowiedniej wizualizacji udziału Unii Europejskiej i Programu w realizacji projektów



WIZUALIZACJA

Czym jest
wizualizacja
i jak ją
stosować?



wizualizacja

➔ obowiązek informowania

opinii publicznej o finansowaniu projektów

ze środków Unii Europejskiej

➔ stosowanie prawidłowego oznakowania



pamiętaj!

Oznakowanie powinno być stosowane w sposób
konsekwentny i spójny we wszystkich

działaniach
produktach
dokumentach
materiałach promocyjnych
projektu



uwaga!

szczegółowe wytyczne

logotypy, księgi znaków oraz szablony
materiałów promocyjnych



www.pbu2020.eu

dokumenty → działania promocyjne

Jak zapewnić

prawidłowość

działań promocyjnych
projektu?

Logo Programu i emblemat Unii Europejskiej

- ➔ publikacje, mapy, przewodniki, materiały szkoleniowe
 - ➔ materiały audiowizualne
- ➔ dokumenty podawane do informacji publicznej
 - ➔ gadżety promocyjne
- ➔ miejsca realizacji działań/infrastruktury – tablice
 - ➔ strona Internetowa i fanpage projektu

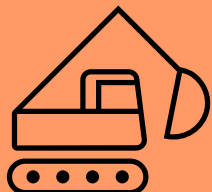
**PL-BY-UA
2014-2020**

Funded by
the European Union



obowiązkowe elementy oznakowania

- 1 Logo Programu
- 1 Flaga Unii Europejskiej
- 2 Informacja o współfinansowaniu
- 3 nazwa Programu
- 4 Tytuł projektu – tablice/publikacje/roll-upy

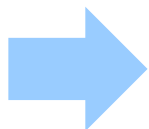


Infrastruktura/inwestycje/ wyposażenie

tablice informacyjne podczas budowy

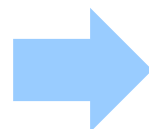
tablice pamiątkowe po zakończeniu działań

tablice/plakietki/naklejki - oznakowanie zakupionego sprzętu



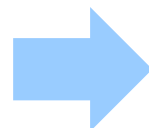
w przypadku **tablicy informacyjnej**

Ten [rodzaj infrastruktury] jest modernizowany / budowany / odnawiany przy wsparciu finansowym Unii Europejskiej w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Polska-Białoruś-Ukraina 2014-2020.



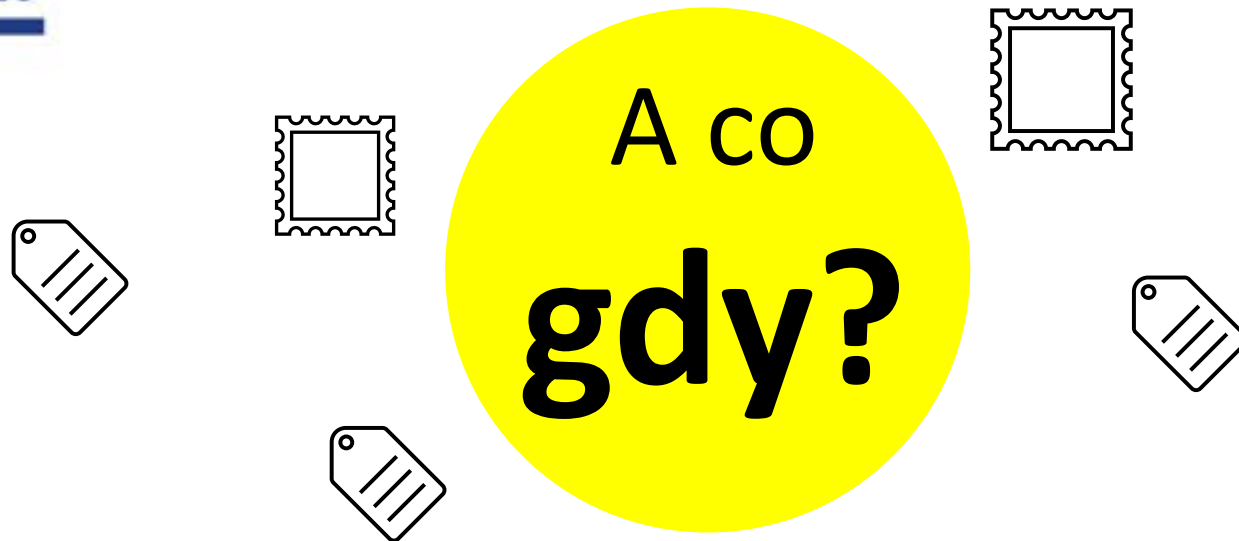
w przypadku **tablicy pamiątkowej**

Ten [rodzaj infrastruktury] został odnowiony / zbudowany przy wsparciu finansowym Unii Europejskiej w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Polska-Białoruś-Ukraina 2014-2020.



w przypadku **tablicy (pojazdy i pozostałe wyposażenie)**

Zakupione przy wsparciu finansowym Unii Europejskiej w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Polska-Białoruś-Ukraina 2014-2020.



W przypadku **mniejszego sprzętu** dopuszczalne jest wyprodukowanie **jednej** widocznej **tablicy przy wejściu** do **wyposażonego pomieszczenia** (np. pokoju, sali itp.) zamiast umieszczania naklejki na każdym pojedynczym przedmiocie (takim jak krzesła, łóżka, półki, umywalki itp.)

co jeszcze można dodać?

- ➡ Logo projektu
- ➡ Logotypy Beneficjentów (godło miasta, instytucji)
 - ➡ Okres trwania projektu
 - ➡ Wielkość dofinansowania, całkowity budżet

język

- ➔ **zrozumiały** dla docelowych czytelników
(polski, ukraiński, rosyjski, białoruski lub angielski)
- ➔ można umieścić **więcej niż jeden** język
 - ➔ podstawowa zasada - **czytelność**

wielkość

nie ma obowiązującego rozmiaru tablic

➡ **widoczna i czytelna**

➡ emblemat UE i logo Programu **widoczne z daleka**

➡ **zrozumiała** dla przechodzących osób

➡ **trwała i odporna** na warunki atmosferyczne

PL-BY-UA
2014-2020

Europejski
Unia Europejska

RoweLove Roztocze - razem pomimo granic
B(L)ike Roztocze together in spite of borders

Ten obiekt jest modernizowany
przy wsparciu finansowym Unii Europejskiej w ramach
Programu Współpracy Transgranicznej Polska-Białoruś-Ukraina 2014-2020

Partnerzy Projektu:



PL-BY-UA
2014-2020

Funded by
the European Union



RoweLove Roztocze - razem pomimo granic
B(L)ike Roztocze together in spite of borders

Wieża widokowa w miejscowości Lipsko Poleśne została zbudowana
przy wsparciu finansowym Unii Europejskiej w ramach
Programu Współpracy Transgranicznej Polska-Białoruś-Ukraina 2014-2020

Partnerzy Projektu:





1.

The device was purchased with the financial support
of the European Union within the Cross-border
Cooperation Programme Poland-Belarus-Ukraine 2014-2020.

PL-BY-UA
2014-2020



Funded by
the European Union



2.

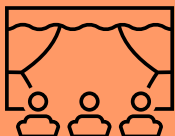
Cross-border Cooperation Programme Poland-Belarus-Ukraine 2014-2020.

PL-BY-UA
2014-2020



Funded by
the European Union





Wydarzenia

materiały informacyjne drukowane: publikacje, broszury, agenda, lista obecności

materiały na temat wydarzenia **dostępne online**

wizualizacja na miejscu: banery, roll-upy, ścianki promocyjne

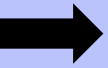
zachęcamy do przygotowania **ankiet ewaluacyjnych**

Wsparcie w regionach



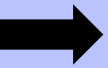
PODLASKIE

Urząd Marszałkowski Województwa Podlaskiego
Grażyna Szajstek tel. (85) 6654594,
Białystok, ul. Poleska 89;



MAZOWIECKIE

Urząd Marszałkowski Województwa Mazowieckiego
delegatura w Siedlcach
Magdalena Sałata, tel. (25) 6311540,
Siedlce, ul. Wiszniewskiego 4;



LUBELSKIE

Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego
Magdalena Fotek-Kułak, tel. (81) 4416868
Lublin, ul. Grottgera 4;



PODKARPACKIE

Urząd Marszałkowski Województwa Podkarpackiego
Marek Rainer, tel. (17) 7476429,
Rzeszów, ul. Cieplińskiego 4.



PL-BY-UA
2014-2020

CROSS-BORDER
COOPERATION PROGRAMME
POLAND-BELARUS-UKRAINE
2014-2020



by the European Union
and its member states



PL-BY-UA
2014-2020



ANNUAL CONFERENCE 2018
www.chu2018.eu

PL-BY-UA
2014-2020

Cooperation Programme
Poland-Belarus-Ukraine 2014-2020



LARGE
INFRASTRUCTURE
PROJECTS

LARGE
INFRASTRUCTURE
PROJECTS

FACTS AND FIGURES



GMINNY OŚRODEK KULTURY GMINY LEŻAJSK



PL-BY-UA
2014-2020

zaprasza na wystawę

pt. „O LUDZIACH, DLA LUDZI...”

Lasowiaczy i ich życie na przestrzeni lat.

10 marca 2021 r.

godz. 18.00

Ośrodek Kultury

W

Brzozie Królewskiej



PL-BY-UA
2014-2020

Stronach 10.000
Kultura i dziedzina
Kultura i dziedzina
Kultura i dziedzina
Kultura i dziedzina

Stronach 10.000
Kultura i dziedzina
Kultura i dziedzina
Kultura i dziedzina
Kultura i dziedzina



PL-BY-UA
2014-2020

Stronach 10.000
Kultura i dziedzina
Kultura i dziedzina
Kultura i dziedzina
Kultura i dziedzina

Wystawa zorganizowana w ramach projektu

pt. „Poznaj kulturę regionu przygranicznego Polski i Ukrainy”

PL-UA, nr PBU2/0929/18 zgodnie z decyzją Wspólnego Komitetu Monitorującego z 2019.04.17 i umowy o grant nr plbu.01.01.00-UA-0229/19-00 w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Polska-Białoruś-Ukraina 2014-2020 w ramach Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa.

PL-BY-UA
2014-2020

Drewniane cerkwie

UKRYTE SKARBY
WSPÓLNEJ TURYSTYKI
REGIONU KARPAT



Borchów | Daniłowo | Gorajec | Hukliwie |
Jasina | Kołoczawa | Kostryna | Kowalówka |
Likicary | Łówcza | Łukawiec | Nowe Brusno |
Nowosielica | Prusie | Radruż | Szczutków |
Średnie Wody | Užhorod | Užok



Chawawczak | Denysenko | Dowhanycz |
Hudak | Kłysewicz | Kryliwiec | Kuziemski |
Michalski | Mielnik | Mróz

14.03 —
09.05.2021

Budynek muzealny w Zespole Cerkiewnym w Radrużu
Oddział Muzeum Kresów w Lubaczowie



PL-BY-UA
2014-2020



Muzeum Kresów w Lubaczowie
jest samorządową instytucją kultury
powiatu lubaczowskiego

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Regionalnego w ramach Programu Regionalnego Rozwoju Regionalnego. Lubaczów, 2020. Informacje o projekcie są dostępne na stronie internetowej Muzeum Kresów w Lubaczowie. Informacje o projekcie są dostępne na stronie internetowej Muzeum Kresów w Lubaczowie. Informacje o projekcie są dostępne na stronie internetowej Muzeum Kresów w Lubaczowie.

Niepublikowany dokument został przygotowany przy pomocy finansowej Unii Europejskiej w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Polska-Białoruś-Ukraina 2014-2020. Odpowiedzialność za zawartość tej publikacji leży wyłącznie po stronie Agencji Rozwoju Regionalnego Współpracy Transgranicznej „Zakarpacie” Obwodu Zakarpackiego i Muzeum Kresów w Lubaczowie i nie może być w żadnym przypadku traktowana jako odzwierciedlenie stanowiska Unii Europejskiej, Głównego Wydziału Sekretariatu Technicznego Programu Współpracy Transgranicznej Polska-Białoruś-Ukraina 2014-2020.



PL-BY-UA
2014-2020



Muzeum Kresów w Lubaczowie
ul. Wolności 10, 76-100 Lubaczów
t. 017 751 10 10, e. biuro@muzeumkresow.pl

Drewniane cerkwie

UKRYTE SKARBY
WSPÓLNEJ TURYSTYKI
REGIONU KARPAT

Autorami fotografii są:

Ołeh Chawawczak
CERKWIE W HUKLIWEM I KOŁOCZYM

Serhij Denysenko
CERKWIE W JASINIE I NOWOSIELICY

Robert Dowhanycz
CERKWIE W DANIŁOWIE I SZOKO

Serhij Hudak
CERKWIE W LIECICARACH I ŚREDNICH WODACH

Krystian Kłysewicz
CERKWIE W GORAJCU I NOWYM BRUŚNIE

Jurij Kryliwec
CERKWIE W KOSTRYNIE I BZHORODZIE

Marek Kuziemski
CERKWIE W KOWALÓWCE I ŁÓWCZY

Tomasz Michalski
CERKWIE W BORCHOWIE I LUKAWCU

Tomasz Mielnik
CERKWIE W PRUSIE I RADRUŻU

Alicja Mróz
CERKWIE W RADRUŻU I SZCZUTEKOWIE

Piotr Zubowski, dyrektor Muzeum Kresów w Lubaczowie
zaprasza na wystawę fotograficzną

Drewniane cerkwie

UKRYTE SKARBY
WSPÓLNEJ TURYSTYKI
REGIONU KARPAT



Budynek muzealny w Zespole Cerkiewnym
w Radrużu

14.03 – 9.05.2021

WYSTAWA POWSTAŁA WE WSPÓŁPRACY Z AGENCJĄ ROZWOJU REGIONALNEGO
I WSPÓŁPRACY TRANSGRANICZNEJ „ZAKARPACIE” OBWODU ZAKARPACKIEGO W RAMACH
PROGRAMU WSPÓŁPRACY TRANSGRANICZNEJ POLSKA-BIAŁORUŚ-UKRAINA 2014-2020

Z uwagi na obostrzenia sanitarne wernisaż wystawy, zaplanowany na niedzielę,
14 marca, na godz. 15, odbędzie się w systemie komunikacji zdalnej.
Zapraszamy do śledzenia transmisji na żywo w mediach społecznościowych
Muzeum Kresów w Lubaczowie: www.facebook.com/muzeumkresow



pamiętaj!

Informujemy **wszystkie zainteresowane strony**
o możliwości uczestnictwa i **zapewniamy równy dostęp**
Pamiętamy o **osobach z niepełnosprawnościami**, które
mogą chcieć wziąć udział w wydarzeniu



Publikacje

ulotki, broszury, biuletyny, albumy, mapy, itp.
dostępne w wersji elektronicznej

logotypy na **jednokolorowym** lub **neutralnym tle**, w innym przypadku logotypy na odróżniającym pasku koloru /
flaga UE z obrysem

disclaimer czyli wyłączenie odpowiedzialności





disclaimer

Wszystkie materiały pisemne, ale także audiowizualne, strony Internetowe lub zakładki oraz fanpage FB opracowane w ramach projektów muszą zawierać następujące oświadczenie:

“ Niniejszy [dokument/publikacja/film] został przygotowany przy pomocy finansowej Unii Europejskiej, w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Polska-Białoruś-Ukraina 2014-2020. Odpowiedzialność za zawartość tej/ tego [dokumentu/publikacji/filmu] leży wyłącznie po stronie <nazwa beneficjenta/partnera> i nie może być w żadnym przypadku traktowana jako odzwierciedlenie stanowiska Unii Europejskiej, IZ lub Wspólnego Sekretariatu Technicznego Programu Współpracy Transgranicznej Polska-Białoruś Ukraina 2014-2020. ”



Tłumaczenie / Text / Текст
Bernadeta Lefkacz

Zdjęcia / Photos / фотографии
Tomasz Trzaska

Opracowanie graficzne / Layout / Авант
Agencja serwisowa Plakato
Biuro Plus agencja reklamy

Tłumaczenie / Translated by / Перевод
Akadem Sp. z o.o., ul. Wrocławska 16, 20-000 Radom

Wydruk i sprawa / Printing and typesetting / Авант i оформление
Biuro Plus agencja reklamy, ul. Dąb kępa 11, 20-030 Radom

Wydawca / Publisher / Издатель
Stowarzyszenie Powiatowe w Łęcznej
21-010 Łęczna, ul. Janka Pasała 1 95A
tel. +48 81 621 12 00, fax +48 81 712 84 84
e-mail: poczta@powiataczynski.pl, www.powiataczynski.pl

© Copyright by Biuro Plus agencja reklamy, 2020
© Copyright by Stowarzyszenie Powiatowe w Łęcznej, 2020

ISBN 978-83-62300-00-1







- ➔ na **wewnętrznej** lub **zewnątrznej** stronie **okładki**
- ➔ na **końcu** noty prasowej
- ➔ na **początku** lub **końcu** filmu video, materiałów audio
- ➔ w **stopce** na stronie **głównej** strony Internetowej, zakładki projektu, fanpage FB
- ➔ w języku **zrozumiałym** dla docelowych czytelników (polski, ukraiński, rosyjski, białoruski)
- ➔ także **po angielsku**, jeśli jest na to miejsce



Materiały promocyjne

staranne wybranie materiałów promocyjnych:
Czy są potrzebne? W jakich ilościach? Jak będą dystrybuowane?
Kto je otrzyma?

logo Programu i UE powinny być zamieszczone w sposób
trwały - unikaj naklejek

produkty **dobrej jakości**, możliwe **ekologiczne**



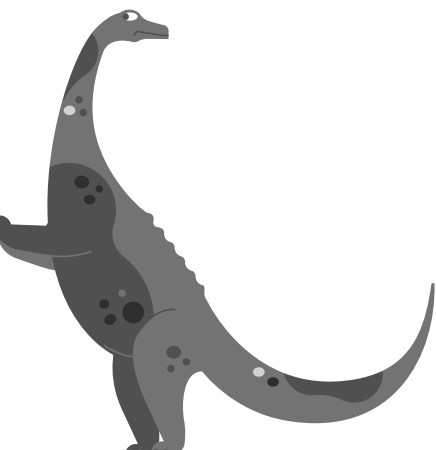
uwaga!

oznakowanie

materiały promocyjne powinny **zawsze** zawierać
podstawowe elementy wizualizacji: logo Programu,
flagę UE

aby wzmocnić świadomość działań UE
promować spójny obraz wsparcia UE

A co z informacją o
dofinansowaniu?





oznakowanie

- ➔ powinno być **proporcjonalne do wielkości** gadżetu, a więc widoczne i czytelne
- ➔ w **pełnym kolorze**, zawsze jeśli jest taka możliwość
- ➔ w **przetargu** zapis np. gwarancja trwałości oznakowania

Oznakowanie a/mono- chromatyczne



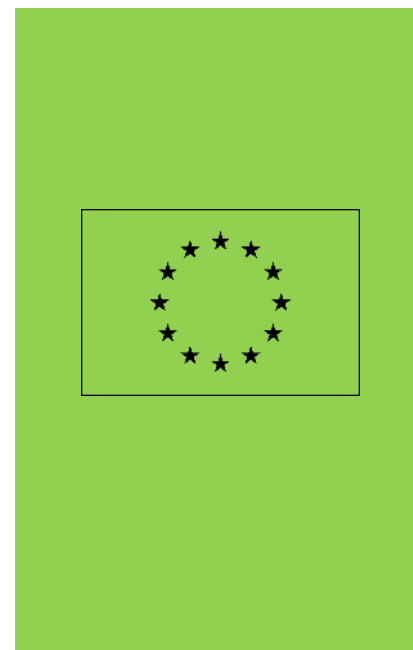
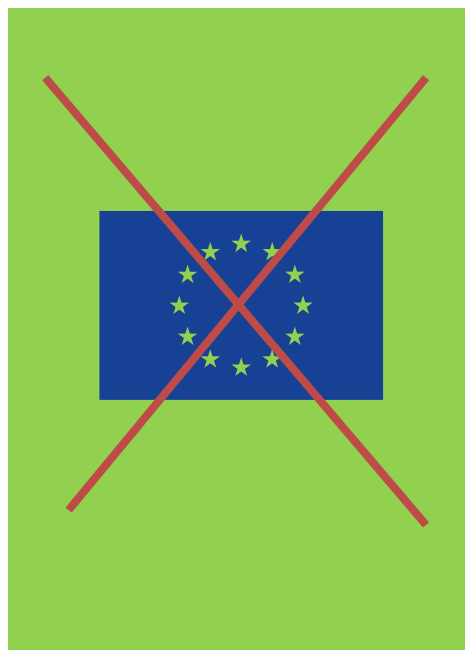
PL-BY-UA
2014-2020



**PL-BY-UA
2014-2020**

**PL-BY-UA
2014-2020**









logo 2,3 x 0,5 cm



logo 14x3 cm



logo 14x3 cm



logo 5,6 x 1,2 cm



PL-BY-UA
2014-2020



**min.
5mm**



Strona internetowa/social media

strona poświęcona **projektowi** lub **zakładka**
w ramach istniejącej strony

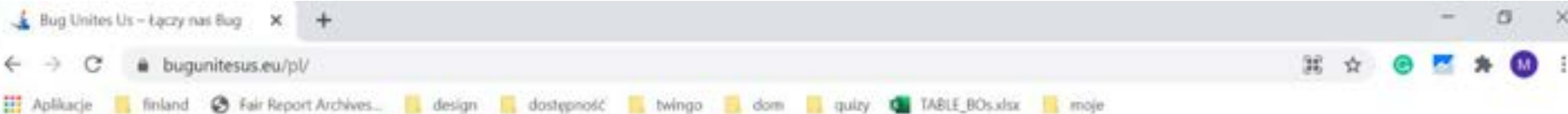
właściwa **identyfikacja**, aby odwiedzający mogli łatwo zorientować się, gdzie mogą znaleźć **informacje na temat projektu**

oprócz logo Programu i flagi UE, strona int./
podstrona/FB powinny zawierać **informacje**
niezbędne do **zrozumienia charakteru**
projektu i jego postępu

disclaimer

Co **jeszcze?**

- ➡ w języku **zrozumiałym** dla odbiorcy /www - **wielojęzyczne**
- ➡ stale **aktualizowana i utrzymywana**
- ➡ FB – publikowanie informacji **w czasie rzeczywistym**
- ➡ **responsywna** – do użytku na różnych urządzeniach
- ➡ pamiętaj **o promocji** – adres na materiałach drukowanych, w ogłoszeniach prasowych, korespondencji
- ➡ po zakończeniu projektu strona powinna zostać **zarchiwizowana/udokumentowana** na dysku lub w trybie online (na stałe)



O projekcie

Działania

Szlaki kajakowe ▾

Obszary przyrodniczo cenne ▾

Centra Turystyki Kajakowej ▾

Szukaj...



Do Pobrania

Kontakt



Bug Unites Us

Łączy nas Bug





PL-BY-UA
2014-2020

Drewniane cerkwie – ukryte skarby wspólnej turystyki regionu Karpat

Program Współpracy Transgranicznej Polska – Białoruś – Ukraina 2014-2020

Celem projektu są wspólna, polsko-ukraińska dziedzina historii na celu promocji i ochrony materialnego dziedzictwa regionu Karpat, a w szczególności drewnianej architektury cerkiewnej. Jest to niezwykle istotny element nierozerwalnego kulturowego zabytku na Zakarpacu (Ukraina), jak i w powiecie lubaczowski (Polska), o ogromnym potencjale dla rozwoju turystyki.

Do projektu wytypowano po dziesięć obiektów w Ukrainie i w Polsce. Po stronie ukraińskiej są to cerkwie na terenie stowarzyszenia parafialnego (we wsiach: Hutyne, Nowosielica, Kociszyn, Jasna, Użok, Danylowe, Lkharach, Średnich Wiośach

Komunikacja Integracyjna

Archiwizacja

Fotografie

Branding

Zaproszenia


Biuletyn



Archiwizacja do muzeumkresow.eu

muzeumkresow.eu

Niezabezpieczona | muzeumkresow.eu



Aplikacje | finland | Fair Report Archives... | design | dostępność | twingo | dom | quizy | TABLE_BOs.xlsx | moje | Answers - The Most...




  | muzeum | kontakt | kadra | regulaminy

Strona główna


AKTUALNOŚCI
DZIAŁY
WYSTAWY
EDUKACJA
WYDAWNICTWA
TRIENNALE
RYSUNKU
ZESPÓŁ CERKIEWNY
W RADRUŻU
EKSPONAT MIESIĄCA
PROJEKTY
BADAWCZE
WIRTUALNE MUZEUM
RODO
PROGRAM PL-BY-UA
ERASMUS +
MNOG
REGULAMINY




AKTUALNOŚCI




ZESPÓŁ CERKIEWNY W RADRUŻU




TRIENNALE RYSUNKU



EKSPONAT MIESIĄCA



URAL



 APP "Закарпаття" jest w: Ужгород, Сканен - музей архітектури та побуту. ...

13 lutego o 15:28 · Užhorod, Obwód zakarpacki, Ukraina · 

Mówisz, że dzień wolny?
Nie, nie słyszałeś 😊

Nasi menadżerowie są strasznie szczęśliwi, że wszystko gotowe na wystawę Drewnianych Skarbów!

👉 Czekamy na Was w poniedziałek 15 lutego w Transkarpackim Muzeum Architektury i Życia Ludowego.

Szczegóły tutaj 👉
<https://fb.me/e/AQ62jfy0>

 Zobacz oryginalny tekst ·  Oceń to tłumaczenie



  30 1 komentarz · 6 udostępnień

 Lubię to!  Komentarz  Udostępnij

Najtrafniejsze ▾

 Napisz komentarz...

 Юра Пагієнко ...



Lubię to! · Odpowiedz · 1 dni

 APP "Закарпаття" ...

5 lutego o 12:36 · 

📅 Kalendarze zaprojektowane u partnerów z Muzeum Kresów w Lubaczowie w ramach projektu Drewnianego Skarbu™ lecą szybciej niż gorące ciasta 😊. I to nie jest zaskakujące 👉

🏡 Sakralna architektura drewniana Karpat budzi obojętne zainteresowanie wśród mieszkańców Transkarpacji i gości naszego regionu.

👥 Kilkadziesiąt osób zostało już szczęśliwymi posiadaczami kalendarzy na rok 2021.

👉 Zobacz więcej

 Zobacz oryginalny tekst ·  Oceń to tłumaczenie



  41 6 komentarzy · 1 udostępnienie

 Lubię to!  Komentarz  Udostępnij



uwaga!

dokumentowanie

oraz archiwizowanie wszystkich działań informacyjno-promocyjnych przez **okres 5 lat** od otrzymania przez projekt płatności końcowej

- ➡ w formie **papierowej** albo
- ➡ **elektronicznej**: skany dokumentów, zdjęcia, zrzuty ekranu strony internetowej/Facebooka

Co
wzmacnia
promocję projektu?

- ➡ kontakt z **mediami**
- ➡ **wspólne działania** z innymi projektami/inicjatywami
- ➡ dokumentacja **fotograficzna, filmowa** – z dbałością
przygotowane materiały
- ➡ **storytelling**









storytelling

Warto przygotować odpowiedzi na pytania związane z projektem - **krótkie, proste** i dające **jasny obraz** tego, o czym jest projekt

Cel projektu?

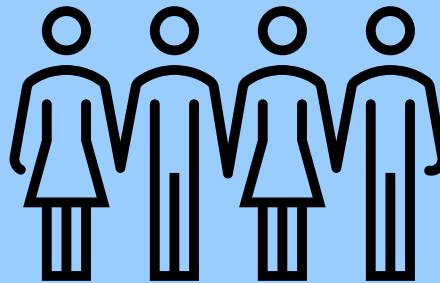
Jakie jest tło – historia?

Do kogo jest skierowany?

Jak osiągniemy sukces?

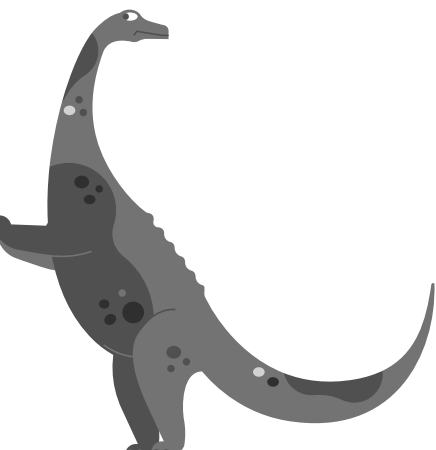
Jaki będzie efekt transgraniczny?

Kto na tym skorzysta?



współpraca

Chcemy wiedzieć
jak najwięcej
o naszych projektach



Raporty info-promo

Obowiązek wynikający z §20 Umowy Grantowej

- ✓ wyślij **co trzy miesiące**, licząc od daty rozpoczęcia realizacji projektu, najlepiej za pomocą **e-mail**
- ✓ dołącz zdjęcia, filmy, przygotowane materiały
- ✓ w przypadku braku działań prześlij krótką informację, że w danym okresie nie były prowadzone żadne prace
- ✓ raport powinien być przygotowany w języku angielskim

Codzienne kontakty

- ✓ informuj nas o postępach w projekcie
- ✓ koniecznie wyślij informacje o planowanych działaniach, wydarzeniach
- ✓ w przypadku wątpliwości konsultuj z nami działania promocyjne





INFORMATIONAL AND PROMOTIONAL REPORT

1. A brief description of what was happening in the project - progress of work in specific activities

LB: XXXX

There has already been organized and conducted starting conference in Ukraine. A press conference was prepared and conducted with purpose to inform the public about the project. Representatives of around 10 media took part in the conference. Also, during the conference, the meeting with local sacred heritage experts, media representatives, and local governments were made to inform about the main stages of the project and present about the objects of religious architecture in Ukraine covered by the project and their role in the cultural landscape of the region. Within the event in Uzhhorod (Ukraine) contracts with 5 photographers, who had won the contest arranged by ARD "Transcarpathia" beforehand, were signed. The photographers are selected to take pictures of 10 target churches in the Zakarpattia region within several months.

SE: XXXX

The procedure emerging 5 photographers, who will create photographs of 10 churches on Polish territory was conducted. As part of the action, competition documentation was prepared, which was posted on the website of the Museum Kresow in Lubaczów, a competition jury was appointed, the process of selecting performers was carried out, and contracts with photographers were signed.

A press conference was prepared and conducted to inform the public about the project. Representatives of 15 media with a local, regional and supra-regional coverage were invited to the conference. Information materials were prepared (map with the location of the sacred wooden architecture on the territory covered by the project) and presentation assumptions project. The conference took place on January 17th, 2020 in the museum building in the Orthodox Church Complex in Radziszew. Representatives of around 10 media took part in the conference. During the conference, representatives of the Ukrainian and Polish sides presented the objectives and assumptions of the project as well as objects of religious architecture in Poland and Ukraine covered by the project and their role in the cultural landscape of the region. Among the collected distributed Prepared promotional materials were distributed among the gathered (map with location and description of sacred architecture objects).

2. Organized events

Event name	Date of the event	Place of the event	Description of the event
Start conference	17 January 2020	Poland, The church complex in Radziszew	The press conference was aimed at providing the public with the assumptions and objectives of the project.
Start conference	24 January 2020	Ukraine, Uzhhorod	The press conference was aimed at providing the public with the assumptions and objectives of the project. Signing contracts with photographers.



3. Photos from organized events (at least 10 photos from 1 event)

Event name	Number of photos	Author of photos
Starting conference in Poland	10	Museum Kresow in Lubaczów
Starting conference in Ukraine	8	ARD "Transcarpathia"

4. Information that appeared in the off-line and online media (e.g. links, files)

LB:

<https://bit.ly/205v2q>
<https://bit.ly/38KdHdF>
<https://bit.ly/2L5SdH>
<https://bit.ly/3820TXX>
<https://www.facebook.com/ard.com.ua/posts/1177245495139917>
<https://www.facebook.com/ard.com.ua/posts/11220502534814213>
<https://www.facebook.com/ard.com.ua/posts/11220350951486038>
<http://life.ko.net.ua/?p=97893>
<http://chias.com.ua/news/80186>
<https://rak-insider.com/y-uzhorodli-prezentuvut-dremniane-cerkvy/>
<https://mucha.travel/news/New/49197/anacua>

SE:

<http://powiatlubaczowski.pl/drewniane-cerkwie-ukryte-skarby-wspolnej-turytyki-regionu-karpat/>
<http://gospodarkapodkarpacka.pl/news/view/35886/drewniane-cerkwie-ukryte-skarby-wspolnej-turytyki-regionu-karpat>
<https://niezalezna.pl/306644-drewniane-cerkwie-skarby-karpat>
<https://www.radiozamosc.pl/wiadomosci/12221-radziszew-drewniane-cerkwie-ukryte-skarby-wspolnej-turytyki-regionu-karpat>
<https://greenwelo.pl/artykul/247/nazwa-projektu-muzeum-kresow-w-lubaczowie>
<https://www.radioreszow.pl/wiadomosci/28408/cenne-cerkwie-zostana-fotografowane>
<http://notoczerwila.pl/muzeum-kresow-realizuje-projekt-dot-zachowania-drewnianej-architektury-sakralnej/>
<https://elsabaczow.com/2020/01/18/chca-zachowac-drewniane-architektury-sakralnej/>
<https://www.wsp.pl/parlamentarny-spoleszenstwo-lubaczow-muzeum-realizuje-projekt-dot-zachowania-drewnianej-architektury-sakralnej-50660.html>

5. Information on future events

Workshop for representatives from both Ukraine and Poland. Ukrainian project photographers, managers and all others involved will have an opportunity to meet Polish experts on the topic of restoration, preserving and maintenance of objects of sacral wooden architecture. Planned date: 5-6th of March



INFO-PROMO QUARTERLY REPORT
for the period 01.12.2019-29.02.2020

Project title: Polish-Ukrainian cooperation for the development of tourism and preservation of cultural heritage in the area covered by "The Picturesque East" brand

Lead Beneficiary: XXX

1	<p>short description what is happening in our project - the most interesting information on what happened during first quarter of its implementation</p> <p>We have already organized in the project:</p> <p>a) Workshops of Christmas traditions of the Polish-Ukrainian borderland in Strzelce (Białopole Commune)</p> <p>One-day workshops took place on January 12, 2020 in Strzelce, in the Białopole Commune. 29 people from Poland and Ukraine participated in handicraft workshops. The participants will learn to perform traditional Christmas decorations of the Polish-Ukrainian borderland, including traditional Ukrainian paper cutouts, paper, tissue paper and straw decorations.</p>  <p>b) Evening of Christmas traditions of the Polish-Ukrainian borderland in Strzelce (Białopole Commune)</p> <p>Evening of Christmas traditions took place on January 12, 2020 in Strzelce, in the Białopole Commune, after the workshops of Christmas traditions of the Polish-Ukrainian borderland. The evening of Christmas traditions was organized, including concerts of carols and songs, performances by folk groups, presentation of Christmas ceremonies, joint tasting of Christmas dishes prepared by local housewives. The event was attended by 67 people.</p>
---	---

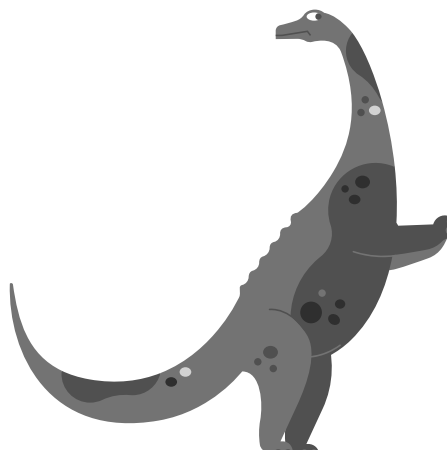


	
2	<p>pictures – documenting the progress in implementation, events' organization and any other achievements</p> <p>a) Workshops of Christmas traditions of the Polish-Ukrainian borderland in Strzelce (Białopole Commune) - pictures in the attachment</p> <p>b) Evening of Christmas traditions of the Polish-Ukrainian borderland in Strzelce (Białopole Commune) - pictures in the attachment</p>
3	<p>information on the future events- that we organize in the project</p> <p>We will organize in the project:</p> <p>a) Culinary workshops will be organized in the Meeting House "On the border of cultures" in Kumow Plebania, in Lesniewice Commune</p> <p>Culinary workshops will be attended by 40 people from Poland and Ukraine - 25 adults and 15 children. 4 one-day meetings of 8 hours will be organized during four months; one meeting will be dedicated to children. The aim of the workshops is to promote the regional culinary tradition, combining the presentation of regional dishes, attention to tradition and cultural heritage. Workshop participants will have the chance to integrate thanks to cooking together. Under the supervision of the moderator, they will exchange the best recipes and together they will try to prepare traditional Polish and Ukrainian dishes.</p> <p>dates of the workshops: 14.03.2020, g. 10.00; 25.04.2020, g. 9.00; 25.05.2020, g. 9.00</p> <p>b) Handicraft workshops will be organized in the Meeting House "On the border of cultures" in Kumow Plebania, in Lesniewice Commune</p> <p>25 people from Poland and Ukraine will take part in workshops "Handicraft on both sides of the Bug River". 4 one-day, 8-hour meetings are planned during four months. The participation of the inhabitants of the Lesniewice and the Rurze communes will allow for the presentation and popularization of folk culture of both sides of the border. Raising the awareness of cross-border residents about cultural diversity, the workshops are designed to show all participants the culture and history, as well as cultural similarities and differences between the two communes where participants of the workshops live and, above all, propagate Slavic common roots. During handicraft workshops, participants will learn how to make Christmas decorations, tissue paper and crepe paper flowers and</p>

Dlaczego chcemy

tyle

wiedzieć?



My również mamy
obowiązek
informacyjny!

Promujemy
Program poprzez
promocję **Projektów**

- ➡ informacje na stronie internetowej w sekcji **aktualności z projektów**
- ➡ cykl „**Projekt tygodnia**”/ „**Opowieści z projektów**”
- ➡ **zakładka Projekty** na stronie Programu
- ➡ social media: **FB** oraz **YouTube**
- ➡ zgłaszanie projektów do konkursów oraz wydarzeń organizowanych przez różne instytucje unijne np. Regiostars, DOFE



Projekt tygodnia - TwoTowers

24 / 07 / 2019

Kategoria: AKTUALNOŚCI Z PROJEKTÓW

Projekt „Nowe życie starego miasta: rewitalizacja zabytków dziedzictwa historycznego i kulturowego w Lucku i Lublinie” (akronim: TwoTowers) jest realizowany w ramach Celu Tematycznego DZIEDZICTWO. Beneficjentem Wiodącym projektu jest Komitet Wykonawczy Rady Miasta Luck, natomiast partnerem jest Miasto Lublin.

W dziedzinie rozwoju sektora turystycznego oba miasta: Luck i Lublin borykają się z tym samym problemem - stosunkowo niewielką liczbą odwiedzających zabytki historyczne i kulturowe w tych ośrodkach miejskich. Partnerzy projektu postanowili wspólnie promować swoje miasta, przyciągać turystów do zabytków dziedzictwa i zachęcać mieszkańców do integracji. Głównym celem projektu jest odnowienie zabytków: wieży Czarторыskich z murem obronnym, klasztoru oo. jezuitów z podziemiami w Lucku, Baszty Gotyckiej w Lublinie, które obecnie nie są znane nie tylko turystom, ale również mieszkańcom. Równolegle projekt zajmuje się wieloma mniejszymi wydarzeniami, których głównym celem jest rozwój i promocja związków kulturowych między oboma miastami.

Więcej o projekcie można przeczytać w załączonym pliku pdf.

Galeria

746 TWOTOWERS



Projekt tygodnia - TwoTowers

04 / 02 / 2021

Kategoria: AKTUALNOŚCI Z PROGRAMU

Projekt „Nowe życie Starego Miasta: rewitalizacja zabytków dziedzictwa historycznego i kulturowego w Lucku i Lublinie” (akronim: TwoTowers) jest realizowany w ramach Celu Tematycznego DZIEDZICTWO. Jego Beneficjentem Wiodącym jest Komitet Wykonawczy Rady Miasta Luck (UA), a partnerem Miasto Lublin (PL).

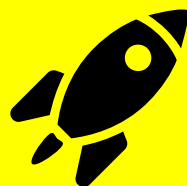
[Więcej informacji](#) można znaleźć w zakładce Projekty na naszej stronie internetowej.

Półtora roku temu prezentowaliśmy już [TwoTowers w naszym cyklu Projekt Tygodnia](#). Wówczas zostały zrealizowane niektóre działania „miękkie”, w tym imponujące wydarzenie „Festiwal Legend” w Lublinie, które przyciągnęło wielu uczestników i ogromne zainteresowanie mediów. Od tamtej pory w projekcie wiele się wydarzyło, dlatego po raz drugi przedstawiamy go jako Projekt Tygodnia.

Galeria

PROJECT OF THE WEEK_TWOTOWERS_LUTSK





Kapitalizacja

co oznacza?

Gromadzenie, analizowanie, rozpowszechnianie
dobrych praktyk i doświadczeń
w określonej dziedzinie

kapitalizacja wspiera

transfer

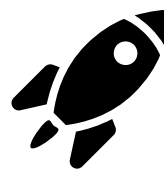


rezultatów



produktów

projektu dalej „w świat”



Kapitalizacja to:

- ➡ Udostępnianie, transfer **wiedzy**
- ➡ Do **innych grup odbiorców** niezwiązanych z projektem
- ➡ Zachęta do **wykorzystania rezultatów i osiągnięć** projektu przez „zewnętrznych” odbiorców i instytucje
- ➡ i promowania ich **dalej**
- ➡ **Dawanie rekomendacji** w określonej dziedzinie dotyczących wykorzystania narzędzi i metod już przetestowanych w naszym projekcie

Projekt A

partnerzy X



Projekt A

partnerzy Y



Opracowują wspólnie **szablony** i **procedury** wymiany danych, działań w danej dziedzinie np. wybór wydarzeń i ich realizacja w kraju X i Y, dzielą się wynikami pomiarów np. wysokości wód gruntowych na obszarze X i Y, itd.



udostępnianie - transfer wiedzy

Chcemy aby **nasza strona** służyła jako platforma wymiany dobrych praktyk w ramach projektów.

Chcemy umożliwić innym **korzystanie z efektów** naszych projektów oraz z naszego **doświadczenia**.

Aby lepiej zrozumieć zagadnienie warto obejrzeć ten film
<https://www.youtube.com/watch?v=Akw1RIwY6EA>

hejka



**zachęcamy
do kontaktu**

**odwiedzaj
regularnie
naszą stronę**

**współtwórz ją
przesyłając
informacje
o projekcie**

pbu2020.eu

DZIĘKUJEMY ZA UWAGĘ!

ZESPÓŁ DS. KOMUNIKACJI
WSPÓLNY SEKRETARIAT TECHNICZNY

www.pbu2020.eu

PL-BY-UA
2014-2020



Financed by
the European Union